
NEUERSCHEINUNGEN / BUCHBESPRECHUNGEN

Sammelwerke, Bibliographien:

Manzavi, Ahmad: Fehrest-e moštarek-e nošehâ-ye haṭṭi-ye fârsi (Sammelverzeichnis persischer Handschriften). Teil 1: Geographie — Reiseberichte — Geschichte. Islamabad. Zentrum des Iran und Pakistans für persische Editionen. 1367/1988. 14 und 725 S.

Der Band enthält Beschreibungen von Handschriften zum Thema Geographie, Reisebeschreibungen, iranischer Geschichte, Weltgeschichte (indischer Subkontinent, Afghanistan, Mittelasien, osmanisches Reich, Europa und Amerika), Geschichten der Propheten, des Islams und der Imame.

Organisation für Untersuchungen und Forschung (Hrsg.): Ausgewählte Bibliographie zum Islam und Iran (Ketâbšenâsi-ye gozineši-ye Eslâm va Irân) 1950—1987. Es enthält mehr als 5.000 Titel und zusätzliche bibliographische Informationen. Teheran, Ministerium für Kultur und islamische Rechtleitung. Internationales Sekretariat. 1368/1989. 390 S.

Details zu mehr als 5.000 Titeln, die in verschiedenen Ländern der Welt zum Islam und Iran publiziert worden sind und in der Congress Library (USA) magaziniert sind. Etwa die Hälfte der Werke ist in englischer Sprache, der Rest in 39 anderen Sprachen. Die im Iran publizierten Werke sind nicht aufgeführt.

Wörterbücher

Dr. Hasan Mirdâmâdi: Medizinisches viersprachiges Wörterbuch. (Farhang-e pezeški-ye çahâr zabâni). Englisch, Französisch, Deutsch und Persisch. Entesâ-rât-e 'elmi va farhangi 1368/1989, 907 S.

Das viersprachige Wörterbuch ist eines der umfangreichsten medizinischen Lexika, die im Iran erschienen sind und ist in 10jähriger Arbeit des Autors zusammengestellt worden. Zwei der wichtigsten Quellen sind: *Mehrsprachiges medizinisches Wörterbuch, London 1986, McGrahel (Mak Grâhil)* und *Medizinisches Wörterbuch, Paris 1986, Masson et fils (Mâsun va pesarân)*. Dieses Wörterbuch war ursprünglich für den Gebrauch von Ärzten und Medizinstudenten zusammengestellt worden, kann aber auch von großem Nutzen für Pharmakologen, Pharmazeuten, Veterinäre, für wissenschaftliche Schriftsteller und Übersetzer sowie für Biologen sein.

Ethnologie

Traditionelle Vorstellungen der Iraner über Gesundheitspflege von Leib und Seele und über die Behandlung von Krankheiten, die im Iran verbreitet sind ('Aqâyed-e sonnati-ye mardom-e Irân dar bâre-ye behdâšt-e tan va-ravân va-darmân-e bimâ-rihâ-ye râyeğ dar Irân). Untersuchung und Zusammenstellung von Dr. Abu Torâb

Nafisi, in Zusammenarbeit mit Studenten und Ärzten im Iran. Universität Isfahan, 1368/1989, 200 S.

Das Ziel dieser Untersuchung ist es, Studenten und Leser allgemein bekannt zu machen mit der traditionellen oder Volksmedizin oder, mit den Worten des Autors, „mit der Medizin, die unter den Menschen der Gassen und Bazare des Iran gebräuchlich ist, der Medizin der Massen und der alten Frauen.“

Biographie

Wissenschaftliche Gelehrten-Biographien (Zendeginâme-ye ‘elmi-ye dânešvarân), hrsg. von Aḥmad Birašk. Entešârât-e ‘elmi va farhangi, 1368/1989, 1. Bd., 3. Teil, 768 S. und Erläuterungen

Der vorliegende Band enthält 122 Biographien von Persönlichkeiten aus dem Umfeld von Wissenschaft und Kultur. Bei der Übersetzung und Bearbeitung haben ca. 30 zeitgenössische Übersetzer mitgewirkt.

Religion

Auswahl aus dem Kâfi (Gozide-ye Kâfi), Bd. 4. Übersetzung und Edition: Moḥammad Bâqer Behbudi. Entešârât-e ‘elmi va farhangi, 1368/1989, 482 S.

In diesem Band ediert der Gelehrte Moḥammad Bâqer Bahbudi einen weiteren Teil des Buches „Oṣul-e kâfi“, über die Ḥadīte zu den Themen „Pilgerfahrt“ und „Lebensunterhalt“ (*ḥağğ va ma‘iṣat*).

Šihâb ad-Dîn Abu l-Qâsim Aḥmad b. Abî Muzaḥfar Manšûr as-Sam‘ânî: Rûḥ al-arwâḥ fî šarḥ asmâ’ al-malik al-fattâḥ (Geist der Geister, über die Erklärung der Namen des siegreichen Königs). Hrsg. Nağib Mâyel Haravi. Teheran, ‘Elmi va farhangi, 1368/1989. 119 und 917 S.

Rûḥ al-arwâḥ ist ein Werk zur Erklärung und Erläuterung der schönen Namen (Gottes), bereichert um Erzählungen und Geschichten über die Propheten und gelegentlich auch islamische Persönlichkeiten. Es enthält Prophetenḥadīte, die Sprüche großer Religionsgelehrter, arabische und persische Gedichte, von denen der Autor einige selbst verfaßt hat, andere sind aus alter Tradition oder von anderen Dichtern. Das Buch, das zu Beginn des 6. Jahrhunderts H. geschrieben wurde, ist ein wertvoller Text der persischen Literatur.

Geschichte

Zouqi, Irâq: Geschichte der politischen Beziehungen zwischen dem Iran und den Großmächten 1900–1925 (Târiḥ-e ravâbeṭ-e siyâsi-ye Irân va-qodrathâ-ye bozorg, 1900–1925). Tehrân, Pâžang, 1368/1989, 581 S.

Der Leser unternimmt eine Reise in die Geschichte seines Landes und wird Beobachter von Ereignissen und Vorfällen einer Periode des Qâğâren-Regimes. Gleichzeitig lernt er auch das historische Umfeld kennen. Der Autor hat mehrere Jahre in englischen Archiven Dokumente gesammelt, verglichen, Zusammenhän-

ge hergestellt, die Texte analysiert und verifiziert, um so ein anschauliches Bild der Ereignisse dieser Zeit zu schaffen und tendenziöse Berichte und Gerüchte zu berichtigen.

Einige der Kapitel des Buches sind:

- Vorgeschichte der Beziehungen zwischen Iran und England
- Beschreibung der politischen Gegebenheiten in Iran, England und Rußland während der Jahre 1907—1914
- Iran im I. Weltkrieg
- Abkommen von 1915 und erneute Aufteilung des Iran in Einflußzonen
- Die iranischen Abgeordneten in der Friedenskonferenz von Paris 1919
- Vertrag zwischen England und Iran 1919
- Beziehungen zwischen Iran und der Sowjetunion 1917—1925
- Politik Großbritanniens im Iran in den Jahren 1919—1925

Vor diesem Werk hat Dr. Zouqi bereits ein Buch über den Iran und die Großmächte im II. Weltkrieg veröffentlicht.

Râvandi, Mortazâ: Sozialgeschichte des Iran (Târiḥ-e eġtemâ'î-ye Irân). 7 Teile. Überblick über das soziale, künstlerische und gewerbliche Leben der Iraner nach dem Islam. Teheran, Mo'allef, 1368/1989. 666 S. mit Bildern.

Tierjagd, Jagdfeste mit Raubtieren, Fallenstellen; verschiedene Arten von Kleidung, Schuhen, Kopfbedeckungen im Iran; Musiker und Spielleute; kurze Geschichte über das Aufkommen und die Verbreitung von Rauschmitteln im Iran, Entstehung von Weinkelerei und Weingenuß im Iran sind einige der Kapitel des Buches.

Qazvini, Abu l-Ḥasan b. Ebrâhim: Anmerkungen über die Safawiden (Fawâ'id aṣ-ṣafawîya). Geschichte der safawidischen Herrscher und Fürsten nach dem Sturz der safawidischen Dynastie. Vorwort und Anmerkungen von Maryam Mirahmadi. Teheran, Organisation für kulturelle Untersuchungen und Forschungen. 1367/1988. XV u. 196 S.

Das Buch ist ein Werk aus der 1. Hälfte des 13. Jh.s H.q.

Qâsem Ṣâfi: Alte Photos aus dem Iran (Akshâ-ye qadimi-ye Irân). Entesârât-e dânešgâh-e Tehrân, 1368/1989, 524 S.

Kenntnis und Katalogisierung der historischen Photos einer jeden Nation sind nötig für das Wissen über die kulturelle Vergangenheit jenes Landes in den verschiedensten historischen, sozialen, ethnologischen und allgemein kulturellen Gebieten, sowie für viele andere Bereiche der Forschung. Seit Beginn der Verbreitung der Photographie ist sie im Iran sehr positiv aufgenommen worden. Daher gibt es zahlreiche und umfangreiche Sammlungen von historischen Photos aus dem Iran. Trotz des Reichtums dieser Sammlungen gibt es aber leider keinen Gesamtkatalog, da die Photos in verschiedenen Sammlungen verstreut sind, und wegen des generellen Mangels an Informationen darüber und über Quellen zur Photographie. Daher steht dem Sammler, interessierten Laien und dem Wissenschaftler keine entsprechende Literatur zur Verfügung. Das angezeigte Buch enthält 550 historische Photos, die in der Universität Teheran gesammelt und von Qâsem Ṣâfi katalogisiert worden sind.

Die Briefe von Kamâl al-Molk (Nâmehâ-ye Kamâl al-Molk). Hrsg. ʿAli Dehbâši, Enteshârât-e Negâr, 2. Druck, 1368/1989, 239 S. u. Bildteil.

Das Buch ist eine Sammlung von Briefen von Kamâl al-Molk an Dr. Qâsem Ğani, die zum zweitenmal aufgelegt worden sind. Die 1. Auflage ist als 5. Band der „Memoiren des Dr. Qâsem Ğani“ unter dem Titel „Briefe von Kamâl al-Molk und Moĥammad Qazvini an Dr. Qâsem Ğani“ in London erschienen. Die einzelnen Abschnitte des Buches haben folgende Überschriften: Einleitung, Briefe von Kamâl al-Molk, verstreute Briefe über Kamâl al-Molk, Chronologie, Abbildungen.

Soziologie

Heybatollâh Ğaffâri: Sozialstruktur der Buyer Aĥmad Stämme (Sâĥtâr-e eĝtemâʿi-ye ʿasâʿer-e Buyer Aĥmad). Našr-e ney, 1368/1989. 283 S.

Das vorliegende Buch ist der erste von 2 Bänden des Werkes *Über die ökonomischen und sozialen Strukturen der Buyer Aĥmad Stämme im letzten Jahrhundert*, der unter dem Titel *Sozialstruktur der Buyer Aĥmad Stämme* erschienen ist.

In diesem Band werden wichtige Begriffe wie „Familie“ und „Stämme“ untersucht, außerdem Untersuchungen historischer Art über die Sozialstrukturen der Buyer Aĥmad Stämme wie familiäre Organisation, verwandte Gruppen und Familien, Finanzen, verhärtete Machtstrukturen, Probleme der Migration und Ansiedlung in einer Periode von 64 Jahren angestellt.

In dieser Schrift werden nur die sozialen Probleme behandelt, die mit der wirtschaftlichen Struktur zusammenhängen, und man findet darin zahlreiche kulturelle Besonderheiten, auf die bisher nicht hingewiesen wurde.

Kunsth Handwerk

ʿAli Akbarzâde Kord Mohini, Helen: Glas. Die Sammlung von Marz-e Bâzargân (Šiše. Maĝmuʿe-ye Marz-e Bâzargân). Tehran, Iranisches Nationalmuseum; Organisation für das kulturelle Erbe des Landes. 1368/1989, 184 u. 4. S. mit Abb. (teils farbig).

Etwa 30 Seiten des Buches enthalten Informationen über Glas, seine Entstehung, Glasherstellung, Herstellungsverfahren usw. Der Rest des Buches enthält Bilder und die Beschreibung einer Sammlung von Gläsern, die im Jahre 1358/1979 im Grenzgebiet von Bazargan bei dem Versuch, sie auszuführen, konfisziert wurden und nun im iranischen Nationalmuseum ausgestellt werden.

Kunst und Archäologie

Index der Karawansereien im Iran (Fehrest kârvânsarâhâ-ye Irân), Bd. 2, hrsg. von Moĥammad Yusof Kiâni und Wolfram Klais (Klâis), Organisation für das kulturelle Erbe, 1368/1989, 152 S. mit Abb.

Literatur

Moderne Poesie

Über Kunst und Literatur (Dar bâre-ye honar va-adabiyât). Dialog von Nâşer ẖariri mit Mahdi Aḥavân Şâleş und ʿAli Musavi Garmârudi. Ketâbsarâ-ye Bâbol, 1368/1989, 184 S.

„Über Kunst und Literatur“ ist der Titel einer Sammlung von Gesprächen, die an verschiedenen Stellen erschienen sind. Jedes Heft dieser Sammlung ist dem Gespräch mit zwei Persönlichkeiten gewidmet, entweder zeitgenössischen Dichtern, Schriftstellern oder Übersetzern.

Das vorliegende Heft enthält kurze Abrisse über das Leben zweier moderner Dichter, Mahdi Aḥavân Şâleş und ʿAli Musavi Garmârudi, und ihre Theorien über die gegenwärtige Lage der modernen Literatur. Im Anschluß daran gibt es Beispiele aus dem poetischen Werk beider Dichter.